

Índice

	Página
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	2
Servio de telegramas:	
<i>Pakistán (Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL), Islamabad: Cesación del servicio de telegramas)</i>	3
Servicio telefónico:	
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	3
<i>Egipto (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	4
<i>Guinea (Ministère des Postes et Télécommunications, Conakry)</i>	5
<i>Guyana (Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd (GTT), Georgetown)</i>	7
<i>Israel (Ministry of Communications (MOC), Tel Aviv)</i>	7
<i>Qatar (Qatar Telecom (Q-TEL) QSC, Doha)</i>	8
<i>Uganda (Uganda Communications Commission (UCC), Kampala)</i>	9
<i>Reino Unido (Office of Communications (Ofcom), London)</i>	12
<i>Yemen (Ministry of Telecommunications and Information Technology, Sana'a)</i>	12
Servicio télex:	
<i>Pakistán (Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL), Islamabad: Cesación del servicio télex)</i>	13
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	14
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i>	15
Enmiendas a las publicaciones de servicio	
Indicativos/números de acceso a las redes móviles.....	16
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles.....	16
Lista de indicadores de destino de telegramas.....	17
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	18
Plan de numeración nacional.....	20

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 853	1.II.2006
N.º 854	15.II.2006
N.º 855	1.III.2006

Contacto Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

25.I.2006
8.II.2006
22.II.2006

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR):
Tel: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 851 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de enero de 2006)
- 849 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de diciembre de 2005)
- 847 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (02/2005) (Situación al 1 de noviembre de 2005)
- 845 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2005)
- 841 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de agosto de 2005)
- 839 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de julio de 2005)
- 837 Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2005)
- 833 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2005)
- 825 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de diciembre de 2004)
- 818 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de agosto de 2004)
- 817 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 1 de agosto de 2004)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 767 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- 766 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- 725 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 693 Lista de códigos Télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Servicio de telegramas

Pakistán

Comunicación del 9.I.2006:

Cesación del servicio de telegramas

La *Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)*, Islamabad, anuncia que, desde el 7 de enero de 2006, ya no presta el servicio nacional e internacional de telegramas intercambiado con Pakistán.

Con el fin de responder a las necesidades en materia de comunicación de sus clientes en el extranjero, la *Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)* utiliza servicios más económicos y más rápidos, como el teléfono, el fax y el correo electrónico.

Asimismo, debido al cierre de este servicio, el indicador de destino de telegramas «PK» atribuido a Pakistán y los códigos de oficina utilizados en el sistema de retransmisión de telegramas, están suprimidos desde el 7 de enero de 2006, a las 0000 horas UTC.

La «Lista de Indicadores de Destino de Telegramas», publicada conforme a la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia.*

Para obtener más información con respecto al cierre del servicio nacional e internacional de telegramas en Pakistán y los servicios de sustitución, sírvase dirigirse a:

Mr Ehan-ul-Haq
Deputy Chief Engineer (International Relations)
Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)
212-E, PTCL Headquarters, G-8-4
44000 ISLAMABAD
Pakistan
Tel: +92 51 225 0447
Fax: +92 51 226 4020
E-mail: ehsanulhaq@ptcl.net.pk

* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 852 del 15.I.2006, página 17.

Servicio telefónico

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 9.XII.2005:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- *Supresión – Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC – National Signalling Point Code):*

<i>Proveedor</i>	<i>Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC)</i>
SuperTEL Danmark A/S Toldbodgade 39 1253 Kobenhavn K	2-2489

- Adición – Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC – National Signalling Point Code):

<i>Proveedor</i>	<i>Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC)</i>
SuperTEL Danmark A/S Toldbodgade 39 1253 Kobenhavn K	2-9353

Contacto:

Mr Allan Villadsen
IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency (NITA)
Holsteinsgade 63
2100 COPENHAGEN
Denmark
Tel: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0020
E-mail: alv@itst.dk

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 13.XII.2005:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Mehallal (E)	40	2223000 – 2223299	1.XII.2005
Motobus(E)	47	2718000 – 2718999	1.XII.2005
Shaha (E)	50	2037000 – 2037499	4.XII.2005
Nasha (E)	50	2484000 – 2484499	6.XII.2005
Zagazek (E)	55	2379000 – 2379999	5.XII.2005
Ezbet Elborg (E)	57	710000 – 712999	29.XI.2005
Moubarak (E)	66	3745400 – 3749999	29.XI.2005

Contacto:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, k28
Alex Desert Road
CAIRO
Egypt
Tel: +20 2 534 4105
Fax: +20 2 534 4155

Guinea (indicativo de país +224)

Comunicación del 19.XII.2005:

El *Ministère des Postes et Télécommunications*, Conakry, anuncia que el plan de numeración actual pasará de seis (6) cifras a un nuevo plan de numeración de ocho (8) cifras, a partir del miércoles 14 de diciembre de 2005, a las 2400 horas.

Los detalles de estas modificaciones figuran en el siguiente cuadro.

La numeración actual de seis (6) cifras funcionará en paralelo con la nueva numeración de ocho (8) cifras durante un periodo de tres meses a partir del 14 de diciembre de 2005.

Plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan)

- Red de telefonía fija

<i>Localidad</i>	<i>Números antiguos</i>	<i>Números nuevos</i>
<u>Almamy</u>	41 XX XX 43 XX XX 45 XX XX 47 XX XX	30 41 XX XX 30 43 XX XX 30 45 XX XX 30 47 XX XX
Boussoura	46 XX XX	30 46 XX XX
<u>Ratoma</u> Sangoya Coyah Forékaria Dubréka	42 XX XX	30 42 XX XX
<u>Kindia</u> Télimélé Fria <u>Boké</u> Boffa Kamsar Sangaredi Gaoual Koundara <u>Labé</u> Lelouma Koubia Tougué Mali Pita Mamou Dalaba <u>Faranah</u> Dabola Dinguiraye <u>Kankan</u> Kouroussa Siguiri Mandiana Kérouané N'Zérékoré Beyla Guéckédou Macenta Kissidougou	61 XX XX 61 3X XX 24 XX XX 31 XX XX 32 XX XX 32 XX XX 51 XX XX 53 XX XX 68 XX XX 69 XX XX 81 XX XX 71 XX XX 91 XX XX 97 XX XX 94 XX XX 98 XX XX	30 61 XX XX 30 61 3X XX 30 24 XX XX 30 31 XX XX 30 32 XX XX 30 32 XX XX 30 51 XX XX 30 53 XX XX 30 68 XX XX 30 69 XX XX 30 81 XX XX 30 71 XX XX 30 91 XX XX 30 97 XX XX 30 94 XX XX 30 98 XX XX

- Red de telefonía móvil

<i>Operador</i>	<i>Números antiguos</i>	<i>Números nuevos</i>
<u>Sotelgui</u>	11 20 XX XX	60 20 XX XX
	11 21 XX XX	60 21 XX XX
	11 22 XX XX	60 22 XX XX
	11 23 XX XX	60 23 XX XX
	11 25 XX XX	60 25 XX XX
	11 26 XX XX	60 26 XX XX
	11 27 XX XX	60 27 XX XX
	11 28 XX XX	60 28 XX XX
	11 29 XX XX	60 29 XX XX
	11 33 XX XX	60 33 XX XX
	11 34 XX XX	60 34 XX XX
	11 36 XX XX	60 36 XX XX
	11 37 XX XX	60 37 XX XX
	11 52 XX XX	60 52 XX XX
	11 54 XX XX	60 54 XX XX
	11 55 XX XX	60 55 XX XX
	11 57 XX XX	60 57 XX XX
11 58 XX XX	60 58 XX XX	
11 59 XX XX	60 59 XX XX	
<u>Spacotel</u>	12 66 XX XX	62 66 XX XX
	12 67 XX XX	62 67 XX XX
	12 69 XX XX	62 69 XX XX
<u>Intercel</u>	13 10 XX XX	63 10 XX XX
	13 35 XX XX	63 35 XX XX
	13 40 XX XX	63 40 XX XX
<u>Areeba-Guinée</u>		64 XX XX XX

Contacto:

Monsieur Ousmane Touré
 Chef de Cabinet
 Ministère des Postes et Télécommunications
 B.P. 3000
 CONAKRY
 Guinée

Tel: +224 454 586 (desde el 14 de diciembre de 2005, Tel: +224 30 454 586)
 Fax: +224 451 896 (desde el 14 de diciembre de 2005, Fax: +224 30 451 896)

Guyana (indicativo de país +592)

Comunicación del 10.XII.2005:

Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd (GTT), Georgetown, anuncia la entrada en servicio de la nueva gama de números 647 XXXX para el servicio celular GSM.

El número de encaminamiento completo para acceder a esta gama de números es:
+592 647 XXXX

Se solicita a todas las Administraciones y Empresas de Explotación Reconocidas (EER) que garanticen el acceso a la gama de números citada anteriormente con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Clinton Francis
Supervisor – Business Planning
Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd (GTT)
GEORGETOWN
Guyana
Tel: +592 223 8244 / +592 227 7337
Fax: +592 226 8940
E-mail: eabrams@gtt.co.gy

Israel (indicativo de país +972)

Comunicación del 3.I.2006:

El *Ministry of Communications (MOC)*, Tel Aviv, anuncia que se ha atribuido un nuevo prefijo para el número no geográfico para los servicios fijos: +972 7X + siete cifras.

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (Número nacional (significativo))</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
7X (NDC) X = 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9	9	9	Número no geográfico para los servicios fijos	

Contacto:

Mr Itzhak Yadgar
Manager, International Activities Department
Ministry of Communications (MOC)
Engineering and Licensing Division
P.O. Box 29107
61290 TEL AVIV
Israel
Tel: +972 3 519 8220
Fax: +972 3 519 8244
E-mail: yadgari@moc.gov.il

Qatar (indicativo de país +974)

Comunicación del 5.I.2006:

Qatar Telecom (Q-TEL) QSC, Doha, anuncia que se ha introducido la nueva serie de números telefónicos móviles GSM 65X XXXX en Qatar con el número de prueba +974 652 0345.

Plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan):

Indicativo interurbano: No hay indicativos interurbanos en Qatar

Longitud del número: Siete cifras de tipo cerrado para la RTPC, GSM y radiobúsqueda
Diez cifras para VMS/SMS

<i>Series de números de siete cifras para la RTPC</i>		
41X XXXX	44X XXXX	47X XXXX
42X XXXX	45X XXXX	48X XXXX
43X XXXX	46X XXXX	49X XXXX

Números de prueba para la RTPC: +974 443 1599
+974 443 2599

<i>Servicio</i>	<i>Número</i>
Servicio de radiobúsqueda (siete cifras)	20X XXXX
	21X XXXX
	22X XXXX
GSM (siete cifras)	50X XXXX
	51X XXXX
	52X XXXX
	53X XXXX
	54X XXXX
	55X XXXX
	56X XXXX
	57X XXXX
	58X XXXX
	59X XXXX
	65X XXXX
Números de prueba para móvil (siete cifras)	500 1024, 523 0119, 534 4411, 548 0819, 550 3964, 560 0214, 571 6618, 589 0185, 593 8022, 593 9902, 652 0345
Número «forward» para llamadas móviles	122 0000
Servicios de correo vocal y de mensajes breves (VMS/SMS)	124 5XXX XXX 174 4XXX XXX
Número móvil de urgencia	112 112
Servicios audiotexto	900 XXXX

Se solicita a todas las Administraciones y Empresas de Explotación Reconocidas (EER) que actualicen su red para que puedan acceder a estas series de números.

Contacto:

Mr Abdulla Al-Haiki
 Head of Traffic Management
 Qatar Telecom (Q-TEL) QSC
 New Headquarters Tower
 West Bay
 P.O. Box 217
 DOHA
 Qatar
 Tel: +974 440 0451
 Fax: +974 483 0330
 E-mail: haiki@qtel.com.qa
 URL: www.qtel.com.qa/products-services/services/telephones

Uganda (indicativo de país +256) Corrigendum

Comunicación del 21.XII.2005*:

La *Uganda Communications Commission (UCC)*, Kampala, anuncia que Uganda ha introducido cambios en su plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan), según se indica más abajo. Estos cambios entrarán en vigor según el siguiente nuevo horario de implementación para los servicios fijos y los servicios móviles de MTN (U) Ltd para los indicativos interurbanos 3Y, y para los indicativos interurbanos 4Y de Uganda Telecom.

La finalidad de los cambios es la normalización de los números nacionales (significativos) (N(S)N – National (Significant) Number) del país (tanto para los abonados de teléfonos móviles como fijos) en nueve (9) cifras. En cuanto a los números asignados o activos, esto se ha llevado a cabo mediante la inserción de la cantidad necesaria de la cifra 2 delante del número de abonado (SN – Subscriber Number).

La repartición de los números entre los operadores esta representada en el cuadro siguiente.

(1)		(2)	(3)	(4)
Número nacional (significativo) (N(S)N)		Operador	Utilización del número E.164	Observaciones
Número antiguo	Número nuevo			
4Y XXXXXX	4Y ZXXXXXX	Uganda Telecom	Servicios de telefonía fija	«4» es el código de identificación de red mientras que «Y» es el número de identificación de zona respectivo. Todos los números de abonado tendrán a partir de ahora siete cifras en vez de seis. Para los clientes actuales, se ha utilizado la equivalencia Z = 2. Si el antiguo número tiene menos de seis cifras, se inserta un «2» el número de veces necesario, para que el número de abonado tenga la longitud de siete cifras. En algunas partes del país, los indicativos interurbanos constan de tres cifras («4» seguido de otras dos cifras). En estos casos, el número antiguo de abonado tiene menos de seis cifras. Por lo tanto, el objetivo es añadir tantos 2 en la posición Z como se necesiten para conseguir un N(S)N de nueve cifras.
3Y XXXXXX	3Y ZXXXXXX	MTN (U) Ltd	Servicios de telefonía fija	Todos los indicativos interurbanos tienen una longitud de dos cifras («3» seguido por otra cifra). Los números de abonado han tenido hasta hoy una longitud de seis cifras. Todos los nuevos números de abonado tendrán siete cifras. Se hará lo propio con los números actuales mediante la inserción de un «2» en el lugar de la Z.
71 XXXXXX	71 ZXXXXXX	Uganda Telecom	Servicio de telefonía móvil	Todos los códigos de identificación de red tienen una longitud de dos cifras («7» seguido por otra cifra). Los números de abonado han tenido hasta hoy una longitud de seis cifras. Todos los nuevos números de abonado tendrán siete cifras. Se hará lo propio con los números actuales mediante la inserción de un «2» en el lugar de la Z.
75 XXXXXX	75 ZXXXXXX	Celtel Uganda		
77 XXXXXX	77 ZXXXXXX	MTN (U) Ltd		
78 XXXXXX	78 ZXXXXXX	MTN (U) Ltd		

Descripción del cambio de número del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) para el indicativo de país +256

a) Visión general:

Longitud mínima del número (sin contar el indicativo de país): nueve (9) cifras

Longitud máxima del número (sin contar el indicativo de país): nueve (9) cifras

b) Detalle de los cambios al esquema de numeración:

- Servicio de telefonía móvil para el indicativo de país +256

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)
Hora y fecha comunicadas del cambio	Número nacional (significativo) (N(S)N)		Utilización del número E. 164	Funcionamiento paralelo		Operador	Texto propuesto para el anuncio
	Número antiguo	Número nuevo		Inicio	Fin		
1.II.2006	77 XXXXXX	77 2 XXXXXX	Servicios de telefonía móvil	N/A	N/A	MTN (U) Ltd	Todos los números móviles de abonado han cambiado de seis a siete cifras. Si el número al que llama tiene seis cifras, vuelva a marcar insertando un « 2 » después del «77» inicial, antes de marcar el resto de las cifras.
	78 XXXXXX	78 2 XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números móviles de abonado han cambiado de seis a siete cifras. Si el número al que llama tiene seis cifras, vuelva a marcar insertando un « 2 » después del «78» inicial, antes de marcar el resto de las cifras.
	75 XXXXXX	75 2 XXXXXX		N/A	N/A	Celtel Uganda	Todos los números móviles de abonado han cambiado de seis a siete cifras. Si el número al que llama tiene seis cifras, vuelva a marcar insertando un « 2 » después del «75» inicial, antes de marcar el resto de las cifras.
	71 XXXXXX	71 2 XXXXXX		N/A	N/A	Uganda Telecom	Todos los números móviles de abonado han cambiado de seis a siete cifras. Si el número al que llama tiene seis cifras, vuelva a marcar insertando un « 2 » después del «71» inicial, antes de marcar el resto de las cifras.

- Servicio de telefonía fija para el indicativo de país +256

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)
Hora y fecha comunicadas del cambio	Número nacional (significativo) (N(S)N)		Utilización del número E. 164	Funcionamiento paralelo		Operador	Texto propuesto para el anuncio
	Número antiguo	Número nuevo		Inicio	Fin		
1.II.2006	3Y XXXXXX	3Y 2 XXXXXX	Servicios de telefonía fija	N/A	N/A	MTN (U) Ltd	Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un « 2 » antes de las últimas seis cifras del número al que llama.
15.IV.2006	41 XXXXXX	41 2 XXXXXX	Servicios de telefonía fija	N/A	N/A	Uganda Telecom	Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un « 2 » antes de las últimas seis cifras del número al que llama.

- Servicio de telefonía fija para el indicativo de país +256 (fin)

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)
Hora y fecha comunicadas del cambio	Número nacional (significativo) (N(S)N)		Utilización del número E. 164	Funcionamiento paralelo		Operador	Texto propuesto para el anuncio
	Número antiguo	Número nuevo		Inicio	Fin		
15.IV.2006 (fin)	43 XXXXXX	43 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas seis cifras del número al que llama.
	45 XXXXX	45 22XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «22» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	46 XXXX	46 222XXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «222» antes de las últimas cuatro cifras del número al que llama.
	464 XXXX	464 22XXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «22» antes de las últimas cuatro cifras del número al que llama.
	465 XXXXX	465 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	471 XXXXX	471 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	473 XXXXX	473 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	476 XXXXX	476 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	481 XXXXX	481 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	483 XXXXX	483 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	485 XXXXX	485 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.
	486 XXXXX	486 2XXXXXX		N/A	N/A		Todos los números nacionales (significativos)* han cambiado a nueve cifras. Por favor vuelva a marcar insertando un «2» antes de las últimas cinco cifras del número al que llama.

* N(S)N – National (Significant) Number.

Contacto:

Uganda Communications Commission (UCC)
Communications House, 12th Floor
Plot 1, Colville Street
P.O. Box 7376
KAMPALA
Uganda
Tel: +256 41 348 830 (a partir del 15 de abril de 2006: +256 41 2348 830)
Fax: +256 41 348 832 (a partir del 15 de abril de 2006: +256 41 2348 832)
E-mail: ucc@ucc.co.ug

* Esta comunicación anula y reemplaza a la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 846 del 15.X.2005, páginas 11-16.

Reino Unido (indicativo de país +44)

Comunicación del 4.I.2006:

La *Office of Communications (Ofcom)*, London, anuncia que las siguientes gamas de numeración para los servicios móviles se han atribuido a los proveedores de comunicaciones en el Reino Unido (indicativo de país +44):

SABC	D/DE	Operador
7700	3	Cable & Wireless Jersey Limited
7700	7	Cable & Wireless Jersey Limited
7700	8	Cable & Wireless Jersey Limited
7864	4	Switch Services Ltd
7872	7	Hotchilli Communications Ltd
7873	0	Routo Telecommunications Limited
7874	4	Citrus Telecommunications Ltd

Contacto:

Office of Communications (Ofcom)
Att: John Bianchet, Numbering Advisor
Ofcom Numbering Unit
Riverside House
2A Southwark Bridge Road
LONDON SE1 9HA
United Kingdom
Tel: +44 20 7783 4188
Fax: +44 20 7783 4109
E-mail: john.bianchet@ofcom.org.uk

Yemen (indicativo de país +967)

Comunicación del 18.XII.2005:

El *Ministry of Telecommunications and Information Technology*, Sana'a, anuncia que el plan de numeración de ocho cifras para operadores GSM en Yemen se transformó en un plan de numeración de nueve cifras, el 9 de diciembre de 2005.

El periodo de acceso doble para la utilización de las series de números antiguos y nuevos se extenderá del 9 de diciembre de 2005 al 1 de febrero de 2006. Posteriormente, se cancelará el anterior esquema de ocho cifras y únicamente será operativo el nuevo esquema de nueve cifras.

Plan de numeración GSM – Se añadirá una cifra como se indica a continuación:

Servicio	Operador	Antigua serie de números de ocho cifras	Nueva serie de números de nueve cifras	Fecha de activación
GSM	Sabafon	71 XXX XXX	711 XXX XXX	9.XII.2005
GSM	Spacetel Yemen	73 XXX XXX	733 XXX XXX	9.XII.2005

Contacto:

Mr Omer Obeid
General Manager for Planning and International Relations
Ministry of Telecommunications and Information Technology
Airport Road – Al-Jiraf Sana'a
P.O. Box 25237
SANA'A
Yemen
Tel: +967 1 331456 / +967 1 331452
Fax: +967 1 331457
E-mail: dmcom@yemen.net.ye

Servicio télex

Pakistán

Comunicación del 9.I.2006:

Cesación del servicio télex

La *Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)*, Islamabad, anuncia que, a partir del 28 de febrero de 2006, ya no facilitará el servicio télex (nacional e internacional) intercambiado con Pakistán.

No obstante, el código télex de destino (CTD) «82» atribuido a Pakistán (Recomendación UIT-T F.69), incluido el código de identificación de red télex (CIRT) «PK» (Recomendación UIT-T F.68) (utilizado también como indicador de destino de telegramas), siguen reservados para utilización por Pakistán.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Mr Ehan-ul-Haq
Deputy Chief Engineer (International Relations)
Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)
212-E, PTCL Headquarters, G-8-4
44000 ISLAMABAD
Pakistan
Tel: +92 51 225 0447
Fax: +92 51 226 4020
E-mail: ehsanulhaq@ptcl.net.pk

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Libano	824 (p.10)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Malasia	726 (p.12)
Aruba	776 (p.6)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Maldívas	766 (p.19)
Austria	682 (p.5)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Mauricio	610 (p.6)
Barbados	783 (p.5-6)	Nigeria	829 (p.18)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Belice	845 (p.12)	Nueva Caledonia	776 (p.31)
Bulgaria	826 (p.13)	Países Bajos	823 (p.8), 836 (p.11)
Canadá	692 (p.4)	Pakistán	827 (p.14)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
China	640 (p.4)	Perú	753 (p.9)
Chipre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Portugal	757 (p.4)
Colombia	835 (p.8)	Reino Unido	783 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Rumania	829 (p.18)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Rusia	635 (p.4)
Emiratos Árabes	701 (p.12), 724 (p.7),	San Marino	834 (p.18)
Unidos	825 (p.15)	Santa Lucía	780 (p.13)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	Serbia y Montenegro	778 (p.16), 804 (p.8)
Fiji	824 (p.10)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Gibraltar	739 (p.13)	Sudán	827 (p.34)
Groenlandia	762 (p.7)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Siria	828 (p.38)
Honduras	799 (p.19)	Swazilandia	741 (p.17)
Hungría	827 (p.14)	Trinidad y Tabago	849 (p.21)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Islandia	802 (p.10)	Turquía	828 (p.38)
Italia	690 (p.3)	Uruguay	841 (p.20)
Japón	782 (p.7), 846 (p.16)	Vanuatu	740 (p.11)
		Yemen	828 (p.38)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia y Montenegro, Siria, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

<http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html>

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar
COL columna
LIR leer
P página(s)

PAR párrafo
REP reemplazar
SUP suprimir

Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de noviembre de 2005)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 847 – 1.XI.2005)

(Enmienda N.º 4)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 4 *Níger (República de)* **LIR**

Níger (República de)	227	21 – 29, 40, 42, 43, 46 – 50, 52, 53, 55 – 59, 8, 9
----------------------	-----	---

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2005)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 837 – 1.VI.2005)

(Enmienda N.º 12)

P 3 **ADD** *Anguilla*

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nombre de la red</i>
Anguilla	365 010	Weblinks Limited

P 20 *Rumania* **Connex** 226 01 **LIR**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nombre de la red</i>
Rumania	226 01	Vodafone RO/MobiFon

* MCC: Mobile Country Code/Indicatif de pays du mobile/Indicativo de país para el servicio móvil.
MNC: Mobile Network Code/Code de réseau mobile/Indicativo de red para el servicio móvil.

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 15 de mayo de 2002)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 764 – 15.V.2002)

(Enmienda N.º 23)

P 31 PAKISTÁN

Código de red: **PK COL 2** PTCL – Pakistan Telecommunication Company Limited, Islamabad

COL 1-5 LIR

Fecha de aplicación: 7 de enero de 2006, a las 0000 horas UTC

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Red (Administración/EER)</i>	<i>Código de red</i>	<i>Nombre de la oficina telegráfica</i>	<i>Código de oficina</i>
1	2	3	4	5
PAKISTAN PAKISTAN PAKISTÁN	PTCL – Pakistan Telecommunication Company Limited, Islamabad ¹⁾	PK - - ¹⁾	1)	1)

¹⁾ El servicio nacional e internacional de telegramas, desde y hacia Pakistán, dejó de ser operativo el 7 de enero de 2006 (véase la comunicación de «Pakistan Telecommunication Company Limited (PTCL)» en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 852 del 15.I.2006, página 3). En consecuencia, el indicador de destino de telegramas «PK» y los códigos de oficina han sido suprimidos desde el 7.I.2006, a las 0000 horas UTC.

Sin embargo, las dos letras «PK» siguen reservadas para su utilización por Pakistán (para el servicio télex, Recomendaciones UIT-T F.68/F.69, y para el servicio móvil marítimo, Recomendación UIT-T D.90).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de octubre de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 845 – 1.X.2005)

(Enmienda N.º 7)

	País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 10	Australia	ADD	
	5-014-2	Sydney	BT Australasia Pty Ltd
P 18	Dinamarca	2-079-3 SUP	
	2-079-3	Spanga	Hi3G
P 29	Estados Unidos	ADD	
	3-196-5	Miami, FL	Corisat America Inc.
P 34	Guam	ADD	
	5-070-4	Harmon, Guam	IT&E Overseas, Inc.
P 35	Honduras	ADD	
	7-016-5	INTL-SPS	Celtel
	7-016-6	INTL-TGA	Megatel
P 45	Malta	ADD	
	2-156-5	Sliema Tandem (SLT)	Maltacom plc
	2-156-6	Zejtun Tandem (ZNT)	Maltacom plc
P 58	Reino Unido	ADD	
	2-209-7		Epsilon Telecommunications Ltd
	2-210-4		Synterra UK Limited
P 62	Seychelles	REP todas las informaciones por:	
	6-066-0	E10S1	Cable & Wireless (Seychelles)
	6-066-1	Seychelles MSC	Cable & Wireless (Seychelles)
	6-066-4	INTV-MAHE-01	INTELVISION
	6-066-6	Trans Local Switch (TLS)	Telecom Seychelles Ltd
	6-066-7	Mobile Switching Centre (MSC)	Telecom Seychelles Ltd
P 65	Suiza	2-055-6 / 2-062-3 SUP	
	2-055-6	Zürich	Wavecrest Communications
	2-062-3	Zürich	T-Systems Multilink SA

P	65	Suiza	2-054-7 / 2-056-1 / 2-056-2 / 2-056-3 / 2-056-5 / 2-056-6 / 2-056-7 / 2-058-1 / 2-058-2 / 2-058-4 / 2-059-1 / 2-062-2 / 2-062-4 / 2-063-1 / 2-063-3	LIR
		2-054-7	Zürich	Cablecom GmbH
		2-056-1	Zürich	Belgacom International Carrier
		2-056-2	Genève	Belgacom International Carrier
		2-056-3	Genève	Swisscom Fixnet AG
		2-056-5	Zürich	Swisscom Fixnet AG
		2-056-6	Basel	Belgacom International Carrier
		2-056-7	Basel	Belgacom International Carrier
		2-058-1	Zürich S01	TDC Switzerland AG
		2-058-2	Alias ZHSTP02/GESTP01	TDC Switzerland AG
		2-058-4	Lausanne S01	TDC Switzerland AG
		2-059-1	Zug	WTH Holding Zug
		2-062-2	ZHSTP02	TDC Switzerland AG
		2-062-4	Zürich	VTX Network Solutions AG
		2-063-1	GESTP01	TDC Switzerland AG
		2-063-3	Zürich	Calltrade Carrier Services

P 66 Suiza ADD

		7-247-0	Chiasso	Switchward Ltd
--	--	---------	---------	----------------

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/02))

Versión electrónica: <http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.XII.2005 al 1.I.2006 han actualizado sus planes de numeración nacional los siguientes países en las páginas web:

<i>Afganistán</i>	(indicativo de país +93)
<i>Níger</i>	(indicativo de país +227)
<i>Nueva Zelandia</i>	(indicativo de país +64)